Application for Membership
Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch

此表格只供 **亞太地區** 申請人使用，**中國內地及香港除外**。
This form is only applicable for applicants of **Asian Pacific regions except Chinese Mainland and Hong Kong.**

SECTION 1 第一部份

Please tick as appropriate 請☑適合的方格

☐ INITIAL APPLICATION 首次申請

☐ REINSTATEMENT 恢復會籍

☐ UPGRADE 會籍升級

Membership No. (if known) 會員編號 (如有) _____

APPLICATION FOR MEMBERSHIP GRADE
申請的會籍類別

☐ CIH Member 會員

- Applicant with an interest in housing and studying a housing accredited course recognised by CIH, or 對房屋事務有興趣並正修讀本會認可房屋管理課程的人士或
- Applicant who has completed a housing accredited course recognised by CIH and is eligible for CIH Member, or 完成本會認可課程及符合會員入會資格的人士或
- Experienced practitioner in housing field with other professional or academic background
  持有其他專業或學歷並擁有房屋管理實務經驗人士

☐ CIH Chartered Member 特許會員

- Applicant has completed a housing accredited course recognised by CIH with completion of "Practical Experience Requirements" and possesses at least 3 years relevant working experience in housing field.
  申請人須完成本會認可課程及實務訓練，並擁有不少於三年相關房屋管理工作經驗

FOR OFFICE USE ONLY 本會專用		
RECEIVED DATE 收到申請表日期	VETTING DATE 審核日期	ENDORSED BY MEMBERSHIP OFFICER 會籍主任審批

SECTION 2 第二部份

PERSONAL DETAILS 個人資料

*For existing members who apply the upgrade of membership, if there is no change of personal details, please simply fill in your name in Section 2. Otherwise, please fill in the updated information in the corresponding box(es) for the Secretariat to update the record in the membership system.

*現時會員申請會藉升級，如個人資料無需更改，只需在第二部分填上姓名。如需更新資料，請在相關空格內填寫所需更新的資料，以便秘書處更新會員系統記錄。

Name 姓名： (Chinese 中文)	Home Address 住址(Mandatory field 務必填寫)：
Surname 姓氏： Forename 名字： (English 英文) (Same as the Identity Document /與身份證明文件相同)	
Title 稱謂 (Please delete as appropriate 請刪去不適用者)： Dr / Mr / Mrs / Ms 博士 / 先生 / 太太 /女士	
Year of Birth 出生年份：	Correspondence 通訊地址： (if different from above 如與上述不同)
Tel No 電話號碼： (Home 住宅) (Mobile 手提)	
Personal E-mail 個人電郵 (Mandatory field 務必填寫)：	WeChat ID 微信號：

EMPLOYMENT DETAILS 受僱詳情

Organisation Name 機構名稱：	Head Office 總部地址： (if different from work address 如與工作地址有別)
Work Address 工作地址：	
Job Title 職位：	Date of Commencement 入職日期：
Tel No 電話號碼：	Fax No 傳真號碼：
E-mail 電郵：	

CERTIFICATION BY PRESENT EMPLOYER 現時僱主證明

To be certified by the departmental head level of the employer 由申請人僱主的部門主管簽署證明

I certify from my personal knowledge that the information given by the applicant in respect of his/her current employment is correct. 根據本人所知，茲證明申請人所提供的就業資料屬實。		
Name 姓名：	Signature 簽署：	Company Chop (if any) 公司印鑑 (如可提供)：
Job Title 職位：		
Date 日期：		

PAST EMPLOYMENT RECORD 前受僱記錄

List in chronological order starting with your last employment. Please continue on a separate sheet if necessary and attach any additional sheets firmly to your application.
請以日期先後開列受僱詳情，以最近期為先。如果此欄空間不足，請在另一頁紙上填寫，並隨申請表夾附。

Organisation Name 機構名稱：	Employment Period 服務日期：
Job Title 職位：	From 由 To 至
Organisation Name 機構名稱：	Employment Period 服務日期：
Job Title 職位：	From 由 To 至

SECTION 3 第三部份

EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL QUALIFICATIONS 教育及專業學歷

Please fill in below any courses that you are currently undertaking or have completed and that are related to your application for the membership. **Please provide a copy of certificate(s) of academic qualifications.**
Please continue on a separate sheet if necessary and attach any additional sheets firmly to your application.
請在下列表格列出你正在修讀或已經完成與申請有關的課程，並**請提供學歷證明的副本**。
如果此欄空間不足，請在另一頁紙上填寫，並隨申請表夾附。

Date 日期	Course Title 課程名稱	College/University 學院 / 大學	Full / Part Time 全日制 / 兼讀制	Remarks 備註

CERTIFICATION BY COURSE TUTOR 由課程導師確認

For Applicants of CIH Member who are enrolling in/studying a CIH recognised course
適用於申請普通會籍及正修讀本會認可房屋管理課程的申請人

I certify from my personal knowledge that the information given by the applicant is correct. 根據本人所知，茲證明申請人所提供的資料確實無誤。		
Name 姓名：	Signature 簽署：	Institution Chop 學院印鑑：
Job Title 職位：		
Date 日期：		

SECTION 4 第四部份

I hereby declare that the particulars given in this form are true and complete in all respects and authorise The Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB) to check/verify particulars given above by me for the purpose of processing my application. I undertake, if accepted, to observe the provisions of the Charter & By Laws and to abide by its "Code of Conduct" as a condition of membership of the CIH and to contribute, and to the activities of the CIHAPB.

本人謹此聲明，以上所提交的資料真確齊全並授權特許房屋經理學會亞太分會查核本人上述提交的申請資料。如果貴會接納本人成爲會員，自當遵守貴會的法規和《專業行爲守則》，以此作爲該會籍的條件之一，並爲會務作出貢獻。

Signature of Applicant 申請人簽署：　　Date 日期：

DATA PROTECTION STATEMENT 資料保護聲明

CIHAPB respects personal data and is committed to full implementation and compliance with the data protection principles and all relevant provisions of the Hong Kong Personal Data (Privacy) Ordinance. The provision of personal data by means of this form is voluntary. If the information provided is insufficient, CIHAPB may not be able to process the application. In making this application, your submitted particulars will be saved and used for membership administration, vetting and the application approval. The personal data of deleted memberships will be retained for six years. You may make request for checking or amendment to your personal particulars through our website (cih.org.hk) or call our secretariat (852 - 2356 8680).

本會依照香港個人資料(私隱)條例，確保本會在處理個人資料時會依循適當的保安及保密守則。所有於此表格提供的個人資料屬自願性質。若申請人未能提供足夠資料，本會將未能處理有關申請。 本學會所收集之會員資料，將只用於會籍行政用途，審查和申請批准。而已刪除會籍的個人資料將被保留六年。你可隨時透過網上 (cih.org.hk) 或致電 (852 - 2356 8680) 向學會秘書處查核或更改個人資料。

METHOD OF PAYMENT 付款方法

1. First Time Applicant 初次申請
   New members can enjoy payment of membership fee on pro-rata basis in the first year, counting from the month following submission of application. Please refer to P.5 - Membership Fee.
   新會員會費按照入會月份比例繳交，由遞交申請翌月起計算。詳情請參閱第五頁 - 會費表。

2. Reinstatement of Membership 恢復會籍
   Members have to pay Administrative Fee (HK$500 for the members of Macau / Taiwan) and full annual subscription.
   會員需要繳交行政費（澳門／台灣會員：HK$500）及全年會費。

PAYMENT 繳費

Crossed cheque payable to "**CIH Asia International Limited**"
劃線支票， 抬頭請寫「**特許房屋經理學會有限公司**」

Amount (HKD) 銀碼	Name of Bank 銀行名稱	Cheque Number 支票號碼

Note: Current member is entitled to a free upgrade or grade transfer for the remainder of the eligible membership year.
備註：會員在符合資格年度內獲得會籍升級或轉級別可免繳交該年度新會籍之年費。

PLEASE RETURN TO 填妥後請送回

Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch
Units 2008-2010, Telford House, 16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong
特許房屋經理學會亞太分會
香港九龍灣宏開道 16 號德福大廈 2008-2010 室
電郵: apb@cih.org.hk

CIH Membership Fee

	Annual Fee	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
HONG KONG & MACAO	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**
CIH Member	**600**	550	500	450	400	350	300	250	200	150	100	50
Student (Hong Kong)	**400**	367	333	300	267	233	200	167	133	100	67	33
Student (Macao)	**Free**	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free
Cert CIH	**600**	550	500	450	400	350	300	250	200	150	100	50
Retired & Career Break	**120**	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
CIH Chartered Member	**1,650**	1,513	1,375	1,238	1,100	963	825	688	550	413	275	138
Fellow	**1,650**	1,513	1,375	1,238	1,100	963	825	688	550	413	275	138
Retired & Career Break	**330**	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Life (member with more than 50 years membership)	**Free**	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free
TAIWAN	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**	**HKD**
CIH Member	**490**	449	408	368	327	286	245	204	163	123	82	41
Student (CIH accredited courses)	**Free**	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free
Cert CIH	**490**	449	408	368	327	286	245	204	163	123	82	41
Retired & Career Break	**100**	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
CIH Chartered Member	**880**	807	733	660	587	513	440	367	293	220	147	73
Fellow	**880**	807	733	660	587	513	440	367	293	220	147	73
Retired & Career Break	**190**	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Life (member with more than 50 years membership)	**Free**	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free	Free